

POROZUMIENIE nr
zawarte w dniu w Opolu

zwane dalej Porozumieniem, pomiędzy:

Województwem Opolskim, ul. Piastowska 14, 45 – 082 Opole, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Opolskiego, w imieniu którego działają:

Andrzej Buła – Marszałek Województwa Opolskiego
Roman Kolek – Wicemarszałek Województwa Opolskiego,
przy kontrasygnacie Skarbnika – Stanisława Mazura
zwanym dalej **Przekazującym**

a

Powiatem Kędzierzyńsko - Kozielskim, Plac Wolności 13, 47-220 Kędzierzyn-Koźle, reprezentowanym przez:

Małgorzatę Tudaj – Starostę Powiatu,
Józefa Gismana - Wicestarostę Powiatu
przy kontrasygnacie Skarbnika – Wiesławy Trelka
zwanym dalej **Przyjmującym**.

W związku z Uchwałą Nr XLV/457/2018 Sejmiku Województwa Opolskiego z dnia 4 września 2018 roku w sprawie powierzenia realizacji zadania publicznego pn.: „Organizacja zawodów sportowo - pożarniczych” Powiatowi Kędzierzyńsko - Kozielskiemu, Strony postanawiają co następuje:

§ 1.

1. Przekazujący, zgodnie z art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 913 z późn. zm.), powierza Przyjmującemu do realizacji zadanie publiczne pn.: „**Organizacja zawodów sportowo – pożarniczych” w ramach II edycji Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Opolskiego.**
2. Przyjmujący zgodnie z art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tj. Dz. U. 2018 r., poz. 995 z późn. zm.), przyjmuje do realizacji zadanie publiczne pn.: „**Organizacja zawodów sportowo – pożarniczych” w ramach II edycji Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Opolskiego.**
3. Przekazujący przekazuje Przyjmującemu dotację celową z budżetu Województwa Opolskiego na realizację zadania o którym mowa w ust. 1.
4. Zadanie, o którym mowa w ust. 1, realizowane będzie na podstawie Formularza zgłaszania zadań do zrealizowania w ramach Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Opolskiego o numerze RPW/15363/2018, stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego Porozumienia.
5. Zadanie, o którym mowa w ust. 1, będzie zrealizowane w terminie od dnia podpisania Porozumienia do dnia 30 czerwca 2019 r., zgodnie z harmonogramem stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Porozumienia.

§ 2.

1. Przekazujący zobowiązuje się udzielić Przyjmującemu w roku 2019 dotacji celowej w łącznej kwocie **149 904,07 zł** na finansowanie zadania ujętego w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia.
2. Przyjmujący zobowiązany jest udzieloną w roku 2019 dotację w wysokości **149 904,07 zł** (słownie: sto czterdzieści dziewięć tysięcy dziewięćset cztery złote 07/100 gr), w tym wydatki bieżące w wysokości 138 404,07 zł i wydatki majątkowe w wysokości 11 500,00 zł, wykorzystać do dnia 30 czerwca 2019 r.

§ 3.

1. Przekazanie środków finansowych nastąpi na rzecz Przyjmującego przelewem na rachunek bankowy nr 51 1020 3714 0000 4802 0012 6763 prowadzony przez Powiat Kędzierzyńsko-Kozielski, w terminie do dnia 15 lutego 2019 r.
2. Przyjmujący złoży Przekazującemu szczegółowe rozliczenie finansowe dotacji celowej.
3. Rozliczenie dotacji zawierać będzie m. in. potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione:
 - a) kopie dokumentów finansowych, dotyczących wszystkich kosztów zadania sfinansowanych z dotacji. Dokumenty te powinny zostać opisane w sposób umożliwiający ich powiązanie z zadaniami, zweryfikowane formalnie, rachunkowo i merytorycznie oraz zatwierdzone do wypłaty przez osoby uprawnione oraz zawierać adnotację o sfinansowaniu ze środków pochodzących z dotacji z budżetu Województwa Opolskiego;
 - b) kopie potwierdzeń wykonania przelewów związanych z dokumentami, o których mowa w lit. a powyżej.
4. Przyjmujący może dokonywać przeniesienia wydatków pomiędzy poszczególnymi kosztami zadania zawartymi w Formularzu, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego Porozumienia, a wartość poszczególnego wydatku nie może się zwiększyć o więcej niż 20% jego pierwotnej wysokości. Przeniesienie wydatków nie może spowodować zwiększenia całkowitego kosztu realizacji zadania.

§ 4.

Od dnia podpisania niniejszego Porozumienia, Przyjmujący zobowiązuje się do:

- a) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z tytułu dotacji,
- b) dokonywania wydatków finansowanych z dotacji zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 z późn. zm.),
- c) niezwłocznego pisemnego informowania Przekazującego o sytuacjach zakłócających i stwarzających zagrożenie realizacji zadania lub wykonania zobowiązań wynikających z niniejszego Porozumienia,
- d) informowania, że zadanie jest finansowane z budżetu Województwa Opolskiego na wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego,
- e) umieszczenia logo lub herbu Przekazującego i Przyjmującego na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania, oraz zakupionych środkach trwałych, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniających jego dobrą widoczność,
- f) przekazać zakupiony sprzęt wymieniony w załączniku nr 2 niniejszego Porozumienia, potrzebny do realizacji zadania o którym mowa w § 1 ust. 1, Ochotniczej Straży Pożarnej w Miejscu Odrzańskim, reprezentowanej przez prezesa Tomasza Golasza – wnioskodawcy wymienionego w Formularzu zgłoszeń o którym mowa w § 1 ust. 4 niniejszego Porozumienia, upoważnionego do odbioru przekazanego sprzętu.

§ 5.

1. Porozumienie zostaje zawarte na czas określony, tj. od dnia podpisania niniejszego Porozumienia do dnia 30 czerwca 2019 r.
2. Przyjmujący składa Przekazującemu roczne rzeczowo-finansowe sprawozdanie z wykorzystania dotacji, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do Porozumienia. Sprawozdanie z udzielonej dotacji zostanie złożone w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 5. Do sprawozdania załącza się dokumentację opisaną w § 3 ust. 3 Porozumienia.
3. Przyjmujący zobowiązany jest dokonać zwrotu dotacji celowej niewykorzystanej na realizację zadania na rachunek bankowy Przekazującego nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467 do dnia 15 lipca 2019 r.
4. W przypadku wykorzystania dotacji celowej niezgodnie z przeznaczeniem, pobrania środków nienależnie lub w nadmiernej wysokości, Przyjmujący jest zobowiązany do jej zwrotu w całości bądź w części na rachunek bankowy Przekazującego nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467 wraz z odsetkami w wysokości

określonej jak dla zaległości podatkowych w terminie 15 dni od dnia stwierdzenia ww. okoliczności.

5. Odsetki, o których mowa w ust. 4 powyżej są naliczane wg zasad określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zm.).
6. Przyjmujący dokonuje zwrotu w całości bądź w części udzielonej dotacji celowej wraz z odsetkami w przypadku niezakończenia zadania wskazanego w § 1 Porozumienia.

§ 6.

1. Przekazujący zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli wykorzystania udzielonej dotacji celowej zgodnie z przeznaczeniem oraz wglądu do dokumentacji dotyczącej realizowanych zadań.
2. Przekazującemu przysługuje prawo do nadzorowania właściwego wykonania zadań określonych w § 1 Porozumienia, a kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadań oraz po ich zakończeniu.
3. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego mogą badać dokumenty i inne środki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonanych zadań oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadań. Przyjmujący na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień - w terminie określonym przez kontrolującego.
4. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego zarówno w siedzibie Przyjmującego jak i w miejscu realizacji zadania.

§ 7.

1. Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Przekazujący może w czasie obowiązywania niniejszego Porozumienia odstąpić od niego ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy stwierdzi, że Przyjmujący:
 - a) zaniechał realizacji zadania,
 - b) realizował z wykorzystaniem dotacji inne cele niż określone w niniejszym Porozumieniu,
 - c) nie doprowadził w określonym terminie do usunięcia uchybień, za których powstanie ponosi winę, w terminie 21 dni od powzięcia wiadomości o zaistnieniu każdej z powyższych okoliczności.
3. Porozumienie niniejsze wygasa w przypadku:
 - 1) wykonania przez Strony wszelkich wynikających z niego zobowiązań,
 - 2) z upływem terminu na jaki zostało zawarte.
4. Strony mogą rozwiązać niniejsze Porozumienie za porozumieniem w sytuacji wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają dalsze wykonywanie zobowiązań zawartych w niniejszym Porozumieniu.

§ 8.

Wszelkie zmiany niniejszego Porozumienia, jak również odstąpienie od niej albo jej rozwiązanie za zgodą obu Stron, wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.

§ 9.

Zgodnie z art.13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Nr 679/2016 (Dz.Urz.Unii Europejskiej L119 z 04.05.2016 r.) w związku zawarciem niniejszej umowy Przekazujący oświadcza:

1. Administratorem danych osobowych jest Zarząd Województwa Opolskiego, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole.

2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w UMWO możliwy jest pod numerem telefonu nr 77 541 64 50, lub adresem email: iod@opolskie.pl.
3. Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji niniejszej umowy, zadań wynikających z przepisów prawa - art. 6 ust. 1 lit. c, ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
4. Odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.
5. Dane osobowe przechowywane będą przez okres wynikający z przepisów prawa.
6. Istnieje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
7. Istnieje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie danych osobowych jest obowiązkowe na mocy przepisu prawa oraz w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy. Niepodanie danych osobowych uniemożliwi zawarcie i realizację niniejszej umowy.

§ 10.

Niniejsze Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

§ 11.

Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego.

§ 12.

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Porozumieniu, stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym w szczególności ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tj. Dz.U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zm.) oraz przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (tj. Dz.U. z 2018 r., poz. 1025 z późn. zm.).
2. Sądem właściwym dla rozpatrywania ewentualnych sporów wynikających z realizacji Porozumienia jest sąd właściwy dla siedziby Przekazującego.

Za Przyjmującego

Za Przekazującego

.....

.....

Załączniki:

1. Formularz zgłaszania zadań;
2. Harmonogram;
3. Wzór rocznego rzeczowo – finansowego sprawozdania z wykorzystania dotacji.